EURÓPAI PARLAMENT

2004 *2009*

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

LIBE_PV(2005)0712_1

JEGYZŐKÖNYV
a 2005. július 12-én, 15.00–18.30,
és 2005. július 13-án, 9.00–12.30 között tartott ülésről
BRÜSSZEL

Az ülést 2005. július 12-én, kedden 15.07-kor, Jean-Marie Cavada (elnök) elnökletével nyitják meg.

1. A napirendtervezet elfogadása LIBE_PV(2005)0712_1

A napirendtervezetet a következő módosításokkal elfogadják:

Az 5. pontra (Az intézmények dokumentumaihoz való hozzáférés és az Európai Adatvédelmi Biztos adatvédelemről szóló jelentése) a 4. pont (Klamt-jelentés a gazdasági migrációról) előtt kerül sor.

A 6. pontot (A nőkkel szembeni erőszak elleni küzdelem jelenlegi helyzete és lehetséges jövőbeli intézkedések) későbbi ülésre halasztják.

2. Az elnök közleményei

Illetékes előadó kinevezése (a koordinátorok 2005. július 4-i ülésen tett javaslatainak megfelelően):

VOGGENHUBER úr (VERTS/ALE) az alapvető jogokkal kapcsolatos uniós politikák hatásának értékelésére irányuló saját kezdeményezésű jelentés vonatkozásában (vö. bizottsági közlemény az alapjogi chartáról a Bizottság jogalkotási javaslataiban).

Parlamentközi találkozó az Európai Unión belüli igazságügyi és rendőrségi együttműködés parlamenti ellenőrzéséről – 2005. október

A koordinátorok július 4-én elfogadták e találkozó októberi megszervezésének ötletét. A találkozó időpontjai előreláthatólag október 17-e délután és 18-a délelőtt.

Ez a találkozó lesz a LIBE bizottság által ebben a törvényhozási ciklusban valamennyi nemzeti parlament részvételével szervezett találkozó (minden nemzeti parlamentből 6 képvislő kap meghívást). A találkozót a LIBE bizottság, a nemzeti parlamentekkel való kapcsolattartásért felelős főigazgatóság és a Tanács elnökségét gyakorló ország parlamentje, a brit parlament közösen szervezi.

Ennek a találkozónak lehetővé kellene tennie a rendőrségi és igazságügyi együttműködés oly fontos témájáról szóló gyümölcsöző eszmecserét, és kedvezően kellene hatnia az ezekkel a kérdésekkel kapcsolatos későbbi együttműködésre.

A tagok megkapják a javaslatot részletező angol nyelvű feljegyzést.

A LIBE bizottság tagjai felkérést kaptak az október 17-i és 18-i időpont lefoglalására naptárukban, és arra, hogy amennyiben kívánják, vegyenek részt az előkészítő munkacsoportok munkájában, amelyek a feljegyzésben ismertetett módon szeptemberben ülnek össze.

3. Az alapvető jogok független szakértőinek Európai Uniós hálózata 2004. évi éves jelentésének bemutatása (koordinátor: Prof. Olivier DE SCHUTTER)

Felszólalók: Stefano Zappalà, De Schutter úr, Martine Roure, Frederika Brepoels, Magda Kósáné Kovács, Lívia Járóka, Kathalijne Maria Buitenweg, Antoine Duquesne, Sarah Ludford, a Bizottság nevében: Brun úr.

5. Az intézmények dokumentumaihoz való hozzáférés
LIBE/6/23161

DT-PE350.095v01-00

Előadó: Michael Cashman (PSE)

- Az angol elnökség alatt meghozandó intézkedések
- Peter HUSTINX, az Európai Adatvédelmi Biztos előadása a titoktartásról és az átláthatóságról

2004/2125(INI)
Illetékes: LIBE F - Michael Cashman (PSE)

Felszólalók: Michael Cashman, Charlotte Cederschiöld, Sarah Ludford, Bill Newton Dunn, Peter Hustinx (Európai Adatvédelmi Biztos).

4. A gazdasági migráció kezelésének közösségi megközelítése
LIBE/6/26657

PR - PE360.152v01-00

Előadó: Ewa Klamt (PPE - DE)

- Jelentéstervezet vizsgálata

2005/2059(INI) COM(2004)0811

Illetékes: LIBE F - Ewa Klamt (PPE - DE) PE360.152v01-00

Vélemény: AFET A
DEVE A - Gabriele Zimmer (GUE/NGL) PE360.137v01-00
INTA A - Danuté Budreikaité (ALDE) PE360.037v01-00
EMPL A - (PSE)
CULT A
FEMM A- Anna Záborská (PPE - DE) PE360.194v01-00
PE360.195v01-00

Felszólalók: Herbert Reul, Castanos úr (Gazdasági és Szociális Bizottság), Pasquetti asszony (Európai Bizottság), Jeanine Hennis-Plasschaert, Antonio Masip Hidalgo, Giusto Catania, Rosa Díez González, Martine Roure, Ignasi Guardans Cambó, Patrick Gaubert, Edith Mastenbroek.

6. A nőkkel szembeni erőszak elleni küzdelem jelenlegi helyzete és lehetséges jövőbeli intézkedések
LIBE/6/24886

A vélemény előadója: Edith Mastenbroek (PSE)

- Véleménytervezet vizsgálata

2004/2220(INI)
Illetékes: FEMM F - Maria Carlshamre (ALDE)

Ezt a napirendi pontot elhalasztják.

7. A szervezett bűnözés elleni küzdelem
LIBE/6/26150

PR-PE357.878v01-00

Előadó: Bill Newton Dunn (ALDE)

- Jelentéstervezet vizsgálata

* 2005/0003 (CNS) COM(2005)0006 - C6-0061/2005

Illetékes: LIBE F- Bill Newton Dunn (ALDE) PE357.878v01-00
Vélemény: AFET A- Anna Elzbieta Fotyga (UEN) PE359.892v02-00
JURI A- Antonio Di Pietro (ALDE) PE359.879v02-00

Felszólalók: Bill Newton Dunn, Fontanaud úr (Európai Bizottság), Manfred Weber, Martine Roure, Brian Crowley, Antoine Duquesne.

2005. július 13., szerda, 9.00–10.00

8. Európai állampolgárság – 4. jelentés
LIBE/6/27529

DT-PE360.098v01-00

Előadó: Giusto Catania (GUE/NGL)

- Munkadokumentum vizsgálata

2005/2060(INI) COM(2004)0695
Illetékes: LIBE F - Giusto Catania (GUE/NGL)
Vélemény: CULT A
AFCO A- (PSE)
PETI A

Felszólalók: Giusto Catania, Brun úr (Európai Bizottság), Ioannis Varvitsiotis, Martine Roure, Ignasi Guardans Cambó, Tatjana Ždanoka, Inger Segelström, Luciana Sbarbati.

9. 2006. évi költségvetés: III. szakasz – Bizottság
LIBE/6/26989

A vélemény előadója: Gérard Deprez (ALDE)

- Véleménytervezet vizsgálata
- A módosító javaslatok előterjesztése határidejének megállapítása

- A módosító javaslatok előterjesztésének határideje: 2005.08.29., 12.00

2005/2001(BUD)
Illetékes: BUDG F- Giovanni Pittella (PSE)

10. 2006. évi költségvetés: egyéb szakaszok
LIBE/6/27008

A vélemény előadója: Gérard Deprez (ALDE)

- Véleménytervezet vizsgálata
- A módosító javaslatok előterjesztése határidejének megállapítása

2005/2002(BUD)
Illetékes: BUDG F- Valdis Dombrovskis (PPE-DE)

A 9. és a 10. pont tárgyalása együttesen zajlik.

A módosító javaslatok előterjesztésének határideje: 2005.08.29., 12.00

Szavazás a LIBE bizottságban: szeptember 13.

Felszólalók: Gérard Deprez, Knechciak úr (Európai Bizottság), Martine Roure, Manfred Weber, Kathalijne Maria Buitenweg, Agustín Díaz de Mera García Consuegra.

2005. július 13., szerda, 10.00–10.30 SZAVAZÁS

11. Az európai audiovizuális ágazatot támogató program (MEDIA 2007)
LIBE/6/22810

PA - PE350.121v01-00
AM - PE359.924v01-00

A vélemény előadója: Ignasi Guardans Cambó (ALDE)

- Véleménytervezet elfogadása
- A módosító javaslatok előterjesztésének határideje: **2005.06.30., 9.00**

***I 2004/0151(COD) COM(2004)0470 - C6-0093/2004

Illetékes: CULT F- Ruth Hieronymi (PPE-DE) PE355.814v01-00

A következő módosításokat elfogadják: 6 (előadó), 17 (Roure, Guardans Cambó), 18 (Herrero-Tejedor), 7 (előadó), 19 (Herrero-Tejedor), 20 (Herrero-Tejedor), 21 (szóbeli – Herrero-Tejedor) 22 második rész (Herrero-Tejedor), 8 (előadó), 9 és 24 (előadó és Sbarbati – kompromisszum), 10 (előadó), 25 (Sbarbati), 26 (Herrero-Tejedor), 27 első rész (Herrero-Tejedor), 28 (Herrero-Tejedor), 11 (Sbarbati), 1 (előadó), 2 (előadó), 13 (Sbarbati – kompromisszum), 14 (Sbarbati), 3 (előadó), 4 (előadó), 5 (előadó).

A következő módosításokat elutasítják: 22 első rész (Herrero-Tejedor), 27 második rész (Herrero-Tejedor), 29 (Herrero-Tejedor), 12 (Sbarbati), 16 (Sbarbati).

A következő módosítások tárgytalanok: 23 (Sbarbati), 15 (Weber).

A véleménytervezetet elfogadják: 44 mellette, 1 ellene, 0 tartózkodás.

12. „Cselekvő ifjúság” program a 2007-től 2013-ig terjedő időszakra
LIBE/6/22822

PA - PE 357.931v01-00

A vélemény előadója: Luis Herrero-Tejedor (PPE-DE)

- Véleménytervezet elfogadása

- A módosító javaslatok előterjesztésének határideje: 2005.06.20., 12.00

***I 2004/0152(COD) COM(2004)0471 - C6-0096/2004
Illetékes: CULT F - Lissy Gröner (PSE) PE 357.752 v01-00

A következő módosításokat elfogadják: 6 (Carlshamre), 1 (előadó), 7 (Carlshamre), 8 (Moraes), 3 (előadó).

A következő módosításokat elutasítják: 2 (előadó), 4 (előadó), 5 (előadó).

A véleménytervezetet elfogadják: 44 mellette, 0 ellene, 2 tartózkodás.

13. Integrált cselekvési program az egész életen át tartó tanulás terén
LIBE/6/22830

PA - PE 359.937v01-00

A vélemény előadója: Magda Kósáné Kovács (PSE)

- Véleménytervezet elfogadása

- A módosító javaslatok előterjesztésének határideje: 2005.06.20., 12.00

A következő módosításokat elfogadják: 12 (Reul), 13 (Reul), 5 (előadó), 16 (Carlshamre), 17 (Reul), 18 (Reul), 19 (Reul), 24 második rész (Reul), 26 (Reul), 38 (előadó), 39 (előadó), 40 (előadó), 7 (Reul), 1 (Reul), 1 kompromisszum (előadó) 10 (előadó), 4 (előadó).

A következő módosításokat elutasítják: 15 (előadó), 20 (Reul), 21 (Reul), 22 (Reul), 23 (Reul), 24 első rész (Reul), 25 (Reul), 27 (Reul), 28 (Reul), 29 (Reul), 30 (Reul), 31 (Reul), 32 (Reul), 33 (Reul), 34 (Reul), 37 (Reul), 41 (Reul), 42 (Reul), 11 (Reul).

A következő módosítások tárgytalanok: 14 (Carlshamre), 9 (előadó), 8 (Carlshamre).

A következő módosításokat visszavonják: 6 (előadó), 35 (Reul), 36 (Reul), 2 (előadó), 3 (előadó).

A véleménytervezetet elfogadják: 42 mellette, 0 ellene, 1 tartózkodás.

2005. július 13., csütörtök, 10.30–12.30

14. Az angol elnökség prioritásainak és munkaprogramjának bemutatása a szabadságjogok, a biztonság és az igazságügy területén, Charles CLARKE, belügyminiszter, és Margaret Ashton, UPHOLLAND bárónője, polgári jogi miniszter részéről

Felszólalók: Timothy Kirkhope, Rosa Díez González, Martine Roure, Alexander Nuno Alvaro, Kathalijne Maria Buitenweg, Giusto Catania, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Sarah Ludford, Stavros Lambrinidis, Jean Lambert, Herbert Reul, Sophia in 't Veld, Edith Mastenbroek, Bill Newton Dunn, Ignasi Guardans Cambó, Mario Borghezio, Magda Kósáné Kovács, Geoffrey Van Orden, Kyriacos Triantaphyllides, Lapo Pistelli, Jaime Mayor Oreja, Diamanto Manolakou.

15. Egyéb kérdések

16. A következő ülés időpontja és helye

2005. szeptember 13., kedd, 15.00–18.30, Brüsszel
2005. szeptember 14., szerda, 9.00–12.30, Brüsszel
2005. szeptember 14., szerda, 15.00–18.30, Brüsszel

***

Az ülést 12.35-kor berekesztik

***

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada (P, 1, 2), Stefano Zappalà (VP, 1, 2), Stavros Lambrinidis (VP, 1), Patrick Gaubert (VP, 1)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Nuno Alvaro (1,2), Roberta Angelilli (1,2), Alfredo Antoniozzi (1,2), Edit Bauer (2), Mario Borghezio (2), Mihael Brejc (1,2), Kathalijne Maria Buitenweg (1,2), Michael Cashman (1,2), Giusto Catania (1,2), Charlotte Cederschiöld (1,2), Carlos Coelho (1,2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1,2), Rosa Díez González (1,2), Antoine Duquesne (1,2), Kinga Gál (1,2), Lilli Gruber (2), Adeline Hazan (2), Lívia Járóka (1,2), Timothy Kirkhope (1,2), Magda Kósáné Kovács (1,2), Ole Krarup (1), Wolfgang Kreissl-Dörfler (1,2), Romano Maria La Russa (1,2), Henrik Lax (1,2), Sarah Ludford (1,2), Edith Mastenbroek (1,2), Jaime Mayor Oreja (1,2), Hartmut Nassauer (1,2), Bogdan Pęk (2), Lapo Pistelli (1,2), Martine Roure (1,2), Luciana Sbarbati (2), Inger Segelström (1,2), Ioannis Varvitsiotis (1,2), Manfred Weber (1,2), Tatjana Ždanoka (1,2)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Frederika Brepoels (1), Richard Corbett (2), Panayiotis Demetriou (1,2), Gérard Deprez (1,2), Ignasi Guardans Cambó (1,2), Jeanine Hennis-Plasschaert (1), Luis Francisco Herrero-Tejedor (2), Sophia in 't Veld (1), Sylvia-Yvonne Kaufmann (1,2), Jean Lambert (2), Katalin Lévai (2), Antonio Masip Hidalgo (1,2), Bill Newton Dunn (1,2), Cem Özdemir (1), Siiri Oviir (2), Herbert Reul (1,2), Marie-Line Reynaud (1,2), Bogusław Sonik (1), Kyriacos Triantaphyllides (1,2), Johannes Voggenhuber (1)

178 (2)
Markus Pieper
183 (3)
Anna Elzbieta Fotyga, Brian Crowley, Jillian Evans, Jo Leinen, Richard Howitt, Geoffrey Van Orden
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Bemærkninger/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

* (P) =Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/Président/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) =Næstform./Stellv. Vorsitz./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Vice-Presidente/Varapuheenjohtaja Ondervoorz./Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presente el/Läsnä/Närvarande den.
(1) 31/01/2005
(2) 01/02/2005

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Clarke, Ashton of Upholland
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Brun, Knechciak, Fontanaud, Adamo, Pasquetti
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ
Castanos, Hustinx, Bayo Delgado

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
De Schutter	
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Isaacs, Alvargonzalez Figaredo
PSE	Lemarchal, Panzetti
ALDE	Rasmussen, Marzocchi
Verts/ALE	Robert, Sidelius
GUE/NGL	
IND/DEM	Laikauf, Boiten
UEN	Locati
NI	

Gabinete del Presidente/Kamcelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Antoine-Gregoire, Laprat, Apap, Réchard
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Duintjer Tebbens, Castillo	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani (1,2), Bultena (1,2), Cahen (1,2), Castagnoli (1,2), Huber (2), Sudova (1,2), Martinez-Sanchez(2), Cupsan-catalin (1,2)	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
De Groot, Götz	

* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigunas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman